

Zeitschrift: Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art

Band: 65 (1978)

Heft: 21-22: "Dorf" = "Village"

Artikel: Zur Erinnerung = Pour mémoire

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-50139>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zur Erinnerung

Pour mémoire

Es folgen hier einige bekannte Beispiele von Schweizerischen Gruppenüberbauungen. Die Frage bleibt offen, ob sie einen selbständigen Entwicklungsprozess darstellen, oder ob sie nur einmal bewährte Planungsrezepte übernehmen und formal abwandeln.

Nous présentons ci-dessous quelques exemples connus d'ensembles d'habitation suisses. La question reste ouverte de savoir s'ils engendreront un processus de développement ou s'ils ne font que reprendre des recettes éprouvées en leur apportant quelques modifications formelles.

Halen

bei Bern

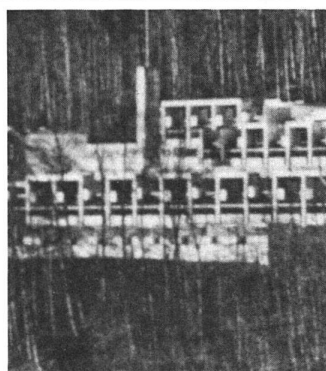
ATELIER 5, Bern
1959–1961
Vgl. *Werk* 2/1963, S.58–71

81 Wohneinheiten in 2 Grundtypen in 4 Varianten ausgeführt, mit 4–6 Zimmern mit und ohne Solarium, zusammen mit einigen Ateliers. Laden und Restaurant sowie gemeinsame Anlagen mit Schwimmbad, Sport- und Spielplatz, Autoeinstellhalle und Tankstelle, Heizung und Waschküche sowie Abwartwohnung.

Innerhalb des Grundrisses freie Wahl der Sanitär- und Elektroinstallationen, Boden- und Wandbeläge, Schreinerarbeiten.

Preise: 130000.– bis 165000.– für 120 bis 170 m² Wohnfläche mit Miteigentum und Land.

81 unités d'habitation en 2 types de base et 4 variantes, ayant de 4 à



6 pièces, avec ou sans solarium, plus quelques ateliers. Magasins, restaurant et installations communes avec piscine, place de sport et de jeu, garage et pompe à essence, chaufferie, buanderie et appartement d'attente.

Dans le cadre du plan, libre choix des installations sanitaires et électriques, du revêtement des sols et des parois, et de la menuiserie.

Thalmatt

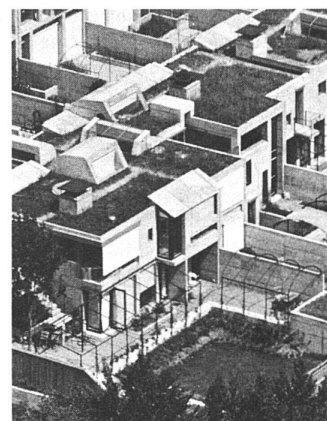
in Herrenschwanden

ATELIER 5, Bern
1972–1974
Vgl. *Werk* 3/1975, S.264–275

18 Häuser, 15 davon mit den Bewohnern individuell geplant, 3 mit angenommenem Bauprogramm. Bruttowohnflächen von 78 bis 264 m², mit 3 1/2 bis 8 Zimmern. Autoeinstellhalle am Eingang der Siedlung.

Preise: 200000.– bis 670000.–.

18 maisons dont 15 projetées avec leurs habitants et 3 sur programme. Surface habitable brute



de 78 à 264 m² avec de 3 1/2 à 8 pièces. Garage à l'entrée de la colonie.

Wyler am Teich

Embrach

M. PAULI, Zürich
Vgl. *Werk* 12/1975,
S.1055–1060

31 Reiheneinfamilienhäuser und ein Mehrfamilienhaus. Davon 23 vom Typ 4 mit maximal 5 1/2 Zimmern, Grundfläche 4,80 × 14,70 m, nutzbare Wohnfläche ca. 165 m². Und 8 vom Typ 6 mit maximal 7 Zimmern, Grundfläche 6,00 × 14,70 m, nutzbare Wohnfläche ca. 205 m².

Miteigentum an Heizung, Luftschutz, Tiefgarage, Parkplatz, Gemeinschaftsraum, Kinder-spielplatz und Umgebung.

Mehrfamilienhaus mit 3 1-Z-Wohnungen, 9 1 1/2-Z-Wohnungen, 6 3 1/2-Z-Wohnungen und 2 Büroräumen

Preise: 385000.– Typ 4; 476500.– Typ 6; 94000.– bis 327000.– für 31 bis 98 m² im MFH.



1 maison locative et 31 maisons individuelles en bandes, dont 23 du type 4 avec au max. 5 1/2 pièces, surface de base 4,80 × 14,70 m, surface habitable utile env. 165 m², et 8 du type 6 avec au max. 7 pièces, surface de base 6,00 × 14,70 m, surface habitable utile env. 205 m².

En copropriété: chaufferie, abris, garage souterrain, place de parc, local commun, place de jeu pour les enfants et terrain avoisinant. Locatif de 3 appartements d'une pièce, 9 de 1 1/2 pièce, 6 de 3 1/2 pièces et 2 bureaux.

Rainpark

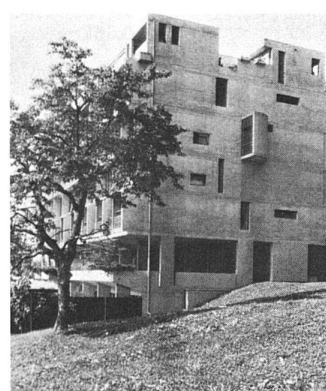
in Brügg

ATELIER 5, Bern
1969–1970 I. Etappe
Vgl. *Werk* 7/1971, S.464–465
und *Werk* 4/1974, S.475–478

I. Etappe: Mehrfamilienhaus mit 20 Wohnungen von verschiedenem Typ

II. Etappe: Gruppe von 15 Häusern, davon 11 mit Achsmass von 4,00 m und 3 Geschossen, 4 mit Achsmass von 5,00 m und 3 Geschossen und 4 Ateliers für individuelle Wünsche.

Etape 1: maison locative de 20 appartements de différents types.



Etape 2: groupe de 15 maisons dont 11 de 4 m de large et 3 étages, 4 de 5 m de large et 3 étages, et 4 ateliers pour besoins individuels.

«Höli»

in Scherz

K. VOGT, B+J. FOSCO-OPPENHEIM, Scherz
1974–1976

Vgl. *Werk* 12/1975, S. 1065–1068

I. Etappe: 14 Einheiten

II. Etappe: 4 Einheiten

Es gibt Häuser mit 180, 132 und 72 m² Bruttowohnfläche. Die Genossenschaft auf dem Höli ist Eigentümerin der ganzen Parzelle und gibt den Genossenschaftern Teilparzellen im Bau-recht auf 100 Jahre ab. Die Häuser gehen ins Eigentum der einzelnen Genossenschafter über. Rechte und Pflichten am gemein-samen Land und an gemeinsamen Einrichtungen sind nach Anteilen auf die Genossenschafter verteilt.

Preise: 1606.–/m² Wohnflä- che.



Etappe 1: 14 unités

Etappe 2: 4 unités

Maisons de 180, 132 et 72 m² de surface habitable brute. La coopérative auf dem Höli est propriétaire de toute la parcelle et alloue aux coopérateurs des sous-parcelles à construire avec jouissance de 100 ans. Les mai- sons sont la propriété des diffé- rents coopérateurs. Les droits et les obligations relatifs aux instal- lations communes et au terrain commun sont répartis au prorata des parts.

Wattenbühl

Oberrieden

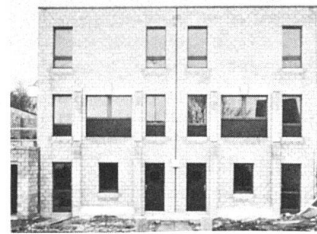
F. SCHMOCKER, Oberrieden
1974 I. Etappe, 1977 II. Etappe
Vgl. *Werk* 3/1975, S. 281–282

I. Etappe mit 4 3geschossigen Reihenhäusern in zwei Gruppen zu je zwei Einheiten. Atelier über Autoeinstellhalle. 650 m³ SIA pro Haus.

II. Etappe mit 10 Einheiten um einen zentralen Platz mit Gemein-schaftsräumen.

Bau und Betrieb der Anlage durch Genossenschaft der Be- wohner.

Preise: 180 000.– + 20 000.– Anteil an Gemeinschaftsanlagen.



Etappe 1: 4 maisons en bande de 3 étages en 2 groupes de 2 unités. Garage surmonté d'un atelier. 650 m³ SIA par maison.

Etappe 2: 10 unités entourant une place avec locaux communs.

Construction et entretien des installations assurés par la coopé- rative des habitants.

Aabach

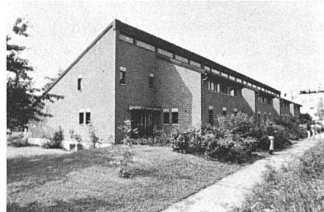
in Mönchaltorf

R. LEU, Zürich
1977

Vgl. *AC* 88/1977, S. 24–27;
Bauen und Wohnen 2/1978

15 Reiheneinfamilienhäuser in 4 Bauzeilen um einen Innenhof. Die Häuser lassen als frei gestalt- bares Bauvolumen in Form und Ausbaustandard verschiedene Lösungsvarianten zu. Abtren- nung von separatem Wohnraum ist möglich. Keine gemeinsame geschlossene Räume. Miteigen- tum an Heizung, Parkierung und Freiraum.

Preise: Grundtyp mit einer Wohnung 240 000.–; Grundtyp mit zwei Wohnungen im gleichen



Volumen 275 000.–; Land je nach Lage 80 000.– bis 90 000.–.

15 maisons individuelles en 4 bandes définissant une cour inté- rieure. Le libre volume des mai- sons permet de choisir plusieurs solutions d'agencement. Subdivi- sion en pièces séparées possible. Pas de local fermé commun.

En copropriété: chaufferie, places de parc et espace libre.

Troinex,

Carouge, Genf

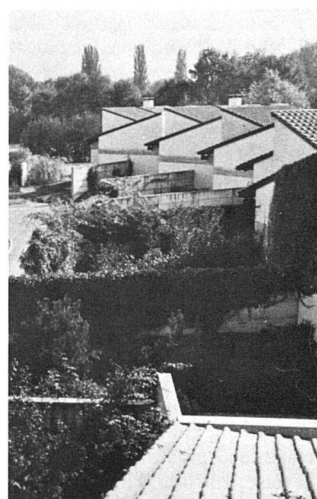
R. RACINE, M. BURI, S. CANDOLFI, Genf

1967–1969

Vgl. *Werk* 12/1975, S. 1083–1085

15 Einfamilienhäuser in 3 Grup- pen zusammengebaut. Jede Fam- ilie ist Eigentümer der Parzelle mit dem Haus und Miteigentümer an den gemeinsamen Einrichtungen, Wegen, Heizung, Schwimmbad und Park.

15 maisons individuelles formant 3 ensembles. Chaque famille est propriétaire de la parcelle et de la maison, et copropriétaire des instal- lations communes, des che-



mins, du chauffage, de la piscine et du parc.

«Probstei»

in Schwamendingen

H. HESS, Zürich
Vgl. *Werk* 12/1975, S. 1061–1064

17 Reiheneinfamilienhäuser in 2 Hauszeilen à 8 und 9 Häuser, rechtwinklig angeordnet, mit einem eingeschossigen Nebenge- bäude für stilles Gewerbe. 3ge- schossige Häuser mit 6 Zimmern, 120 m² Nettowohnfläche. Unter- irdische Garage, zentrale Heiz- und Warmwasserversorgung.

Preise: 420 000.–.



17 maisons individuelles en 2 bandes de 8 et 9 maisons, en équerre, avec annexe d'un étage pour artisan non bruyant. Mai- sons de 3 étages, 6 pièces, surface habitable nette 120 m².

Garage souterrain, chauffage et eau chaude centralisés.

«Les Vergottes»

Choëx ob Monthey

P. ZOELLY, R. GAY, Zollikon
1978

Vgl. *Werk* 12/1975, S. 1073–1076

Geplant sind insgesamt 70 Häu- ser in 7 Reihen von 7 bis 12 Häu- sern. Sie haben 3 1/2 bis 6 Zimmer und Anteil an einer ausgebauten Scheune als Freizeithaus, Pflanz- gärten, Spielplätzen und Fitness- parcours.

Bis Anfang 1978 war die erste Reihe mit 7 Häusern realisiert.

Preise: 178 000.– bis 325 000.–.

Projet prévoyant en tout 70 mai- sons en 7 bandes de 7 à 12 unités. De 3 1/2 à 6 pièces, participation à



une grange transformée en mai- son de loisirs, jardins cultivables, places de jeu et parcours de mise en condition.